



**VICTORIA-VOLKSBANKEN  
Poist'ovňa, a.s.**

**Výročná správa o obchodnom roku 2003  
Bericht über das Geschäftsjahr 2003**

Riadne Valné zhromaždenie 26. marca 2004 v Bratislave  
Ordentliche Hauptversammlung am 26. März 2004 in  
Bratislava

## Obsah

	Orgány spoločnosti . . . . .	4
	Správa dozornej rady . . . . .	5
<b>Správa o situácii</b>		
	Hospodárstvo a poisťovníctvo 2003 . . . . .	6
	Prehľad o činnosti v roku 2003 . . . . .	7
	Životné poistenie . . . . .	8
	Poistenie majetku a úrazové poistenie . . . . .	8
	Personál . . . . .	9
	Ekonomické vzťahy . . . . .	9
	Výsledok bežného hospodárskeho roka. . . . .	9
	Vývoj v roku 2004 . . . . .	9
	Návrh na použitie zisku . . . . .	9
<b>Účtovná závierka</b>		
	Súvaha k 31. decembru 2003 . . . . .	10
	Výkaz ziskov a strát za rok 2003 . . . . .	13
	Poznámky . . . . .	16
	Prílohy . . . . .	30
	Správa audítora . . . . .	32

## Orgány spoločnosti

### Dozorná rada

**Dr Gerhard Dassow**

predseda predstavenstva VICTORIA International AG für Beteiligungen,  
Düsseldorf  
predseda do 27. 3. 2003

**Dipl.-Kfm. Wolf Rainer Gille**

predseda predstavenstva VICTORIA-VOLKSBANKEN Versicherungs AG, Wien  
predseda od 27. 3. 2003

**KR Robert Mädl**

podpredseda dozornej rady

**Karl Mayr-Kern**

### Predstavenstvo

**Mag. Karl Vosatka**

predseda

**Ing. Jozef Kollár, PhD**

podpredseda do 27.3.2003

**Manfred Drapela**

**Johann Mayer**

od 27.3.2003

## Správa dozornej rady

Dozorná rada sa v rámci jej úloh daných zákonom a stanovami informovala prostredníctvom písomnej a ústnej správy predloženej predstavenstvom o priebehu činnosti a sledovala vedenie podniku.

Dozornej rade bola predložená správa predstavenstva a účtovná závierka za rok 2003, overená spoločnosťou KPMG Slovensko spol. s r.o., ktorá na závierku vo

svojej správe vyjadrila nepodmienený názor.

Dozorná rada preskúmala v zmysle § 198 Obchodného zákonníka účtovnú závierku a vo svojom stanovisku predkladanému na valné zhromaždenie ju taktiež schválila bez výhrad, rovnako ako aj návrh predstavenstva na použitie hospodárskeho výsledku

Dozorná rada  
Dipl.-Kfm. Wolf Rainer Gille  
predseda

Bratislava, marec 2004

## Situačná správa

### Hospodárstvo a poisťovníctvo 2003

#### Vývoj hospodárstva v Slovenskej republike v roku 2003

Vývoj slovenského hospodárstva bol v roku 2003 ovplyvnený predovšetkým záväzkami súvisiacimi so vstupom Slovenska do Európskej únie. V prvej polovici roka nedosiahli rozpočtové príjmy plánovanú hladinu. Predovšetkým príjmy z dane z pridanej hodnoty a zo spotrebných daní zaostali z dôvodu slabého vývoju spotreby za očakávaniami. Vláda reagovala na tento vývoj a od augusta zvýšila spotrebné dane na tabak, alkohol a pohonné hmoty. Spotrebiteľské ceny sa v roku 2003 v porovnaní s rokom 2002 zvýšili v priemere o 8,5%. Rast inflácie ovplyvnil negatívny prírastok reálnych miezd, čo sa prejavilo aj v stagnujúcej spotrebe domácností. Vo vývoji nezamestnanosti došlo v priebehu roka 2003 k výraznému

zlepšeniu, keď miera evidovanej nezamestnanosti dosiahla 16,70%, čo predstavuje medziročný pokles o 2,3%. Celkovo bol makroekonomický vývoj v súlade s predpokladmi centrálnej banky, ktorá intervenovala voči prisilnému zhodnocovaniu koruny. Znížila najdôležitejšiu úrokovú sadzbu, 14 dňovú reposadzbu z 6,50% na 6,25%.

Informácie o hospodárstve SR a Slovenského poisťného trhu sú čerpané z informácií poskytnutých analytikom Ľudovej banky a.s., ku dňu spracovania tejto výročnej správy neboli oficiálne potvrdené štatistickým úradom Slovenskej republiky ani Národnou bankou Slovenska.

#### Predpokladaný vývoj hospodárstva v roku 2004

V roku 2004 by mal hospodársky rast na Slovensku dosiahnuť 4,3% pri priemernom ročnom náraste inflácie (meranej indexom spotrebiteľských cien) o 7,5%-8,5%, ktorá má do roku 2006 klesnúť na úroveň 3,0%, aby boli splnené kritériá Maastrichtu. V roku 2004 sa počíta s mierou nezamestnanosti 14,9%. Vládna koalícia sa dohodla, že od roku 2004 bude rovná 19% daň, a to tak na príjmy podnikateľských subjektov. Aj daň z pridanej hodnoty bude 19%. Doposiaľ bola sadzba dane z pridanej hodnoty 20% a 14%, sadzba dane z príjmu pre právnické osoby 25%, a pre fyzické osoby od 10% v najnižšej do 38% v najvyššej príjmovej skupine. Vláda predpokladá zreteľný pokles daňových únikov a pozitívne rastové efekty. Pri výdavkoch ide o jedno z doteraz najdôle-

žitejších rozhodnutí o reforme dôchodkového systému. Pripravuje sa zavedenie druhého piliera dôchodkového zabezpečenia. V súvislosti s realizáciou hospodárskej politiky smerujúcej k čo najvčasnejšiemu splneniu podmienok stanovených pre vstup do Európskej menovej únie predpokladáme, že aj v roku 2004 dôjde k ďalšiemu zníženiu úrokových sadzieb. Kľúčová úroková sadzba NBS by tak mala v priebehu roka 2004 klesnúť o 0,75%-1,0%, pričom impulzom k znižovaniu úrokových sadzieb by mala byť zlepšujúca sa makroekonomická rovnováha, ale aj stagnujúca spotreba domácností, rast objemu priamych zahraničných investícií a pravdepodobne aj nominálne zhodnocovanie kurzu slovenskej koruny voči referenčnému euru.

## Situačná správa

### Hospodárstvo a poisťovníctvo 2003

#### Trh poisťovníctva na Slovensku v roku 2003

Predpísané poistné poisťovní združených v Slovenskej asociácii poisťovní (SAP) ku koncu minulého roka dosiahlo podľa predbežných výsledkov 41,7 mld. Sk a medziročne stúplo o 15,8 %. Na celkovom predpísanom poistnom sa neživotné poistenie podieľalo sumou 24,739 mld. Sk. K jeho medziročnému nárastu o 19,8 % však značne prispelo zvýšenie poistného v zmluvnom poistení motorových vozidiel. Segment životného poistenia vlni vykázal klesajúcu dynamiku rastu, keďže predpísané poistné v tomto odvetví stúplo o 9,68 % a dosiahlo 17,012 mld. Sk. V

roku 2002 bol pritom medziročný nárast 11,8%, v roku 2001 22,3 % a v roku 2000 až 33,4 %. V minulom roku pokračovala koncentrácia v poisťovníctve, a v súčasnosti 5 najväčších poisťovní ovláda 80 % poistného trhu. Na ďalší vývoj poistného trhu bude mať vplyv zapojenie poisťovní do penzijnej reformy. Veľký význam bude mať daňové zrovnoprávnenie životného poistenia oproti ostatným produktom finančného trhu: stavebnému sporeniu, hypotekárnym úverom, podielovým fondom, doplnkovému a dôchodkovému poisteniu

#### Prehľad priebehu obchodných aktivít roku 2003

V štvrtom operatívnom roku predávala spoločnosť produkty Životného poistenia: kapitálové, rizikové a poistenie zostatku úveru. V neživotnom poistení sa pokračovalo v predaji úrazového poistenia. V menšej miere sa pokračovalo aj s majetkovým

poistením. Predaj sa uskutočňoval prostredníctvom siete pobočiek LUDOVEJ BANKY, a. s. v spolupráci s našimi bankovými poradcami na území celého Slovenska.

## Životné poistenie

<b>Poistné</b>	Predpísané poistné tvorilo 47,3 mil. Sk, najvyšší podiel z toho tvorí kapitálové poistenie (43,7 mil. Sk). Príjmy z poistného v prípade rizikového	poistenia dosiahli výšku 0,135 mil. Sk a pri poistení zostatku úveru sa docielilo poistné v celkovom objeme 3,5 mil. Sk.
<b>Plnenia</b>	Počas roku 2003 nedošlo k plneniam v dôsledku úmrtia.	Bolo 24 odkupov v celkovej výške 603 tis. Sk.
<b>Výsledok životného poistenia</b>	Výsledok technického účtu k životnému poisteniu vykázal stratu vo výške 12,27 mil. Sk, z čoho najvyšší podiel pripadal na tvorbu rezervy na životné	poistenie, obstarávacie náklady na poistné zmluvy a na správne náklady na prevádzku životného poistenia.

## Poistenie škôd a úrazové poistenie

<b>Poistné</b>	Predpísané poistné tvorilo celkom 10,2 mil. Sk. Z toho pripadlo 5,1 mil. Sk na odvetvia poistenia majetku (oheň, krádeže vlámaním, škody spôsobené vodou vytekajúcou z vodovod-	ných zariadení a víchricou) a na úrazové poistenie jednotlivcov pripadlo 0,9 mil. Sk a skupinové úrazové poistenie klientov banky 4,2 mil. Sk.
<b>Plnenia</b>	V obchodnom roku bolo vyplatené poistné plnenie	predovšetkým za lúpežné prepady.
<b>Výsledok neživotného poistenia</b>	Po postúpení poistného zaisťovateľovi a odrátaní obstarávacích nákladov na poistné zmluvy a ostatných správnych nákladov a po obdržaní provízií od	zaisťovateľov vykazuje technický účet k neživotnému poisteniu ako výsledok zisk vo výške 0,2 mil. Sk



## Situačná správa

### Personál

Na konci hospodárskeho roka mala spoločnosť 5 zamestnancov vnútornej správy. V oblasti predaja boli zaškolení 5 bankovní

poradcovia. Celkovo bolo zamestnaných 10 zamestnancov.

### Ekonomické vzťahy

Na našej spoločnosti sa podieľajú ERGO International AG (50,1 %), VICTORIA-VOLKSBANKEN Versicherungs-AG, Wien (24,7 %),

Österreichische Volksbanken AG, Wien (15,2 %) a LUDOVÁ BANKA, a. s., (10 %).

### Výsledok bežného hospodárskeho roka

Kapitálové výnosy vo výške 16,5 mil. Sk vrátane ostatných výnosov a po odčítaní ostatných nákladov a daní z príjmu

z bežnej činnosti dosiahli kladný hospodársky výsledok vo výške 2,4 mil. Sk.

### Vývoj v roku 2004

Rovnako aj v roku 2004 predpokladáme v spolupráci s LUDOVOU BANKOU, a.s.

významný nárast v predpise poistného.

### Návrh na použitie zisku

Zo zisku bežného hospodárskeho roka vo výške 2 419 tis. Sk má byť 10 % (242 tis. Sk) pridelených do zákonného

rezervného fondu. 2 177 tis. Sk má byť prenesené do budúceho hospodárskeho roka.

Bratislava, marec 2004

Predstavenstvo

VICTORIA-VOLKSBANKEN Poist'ovňa, a. s.

## Účtovná zvierka

### Bilancia k 31.12.2003

	2001 v tis Sk	2002 v tis Sk	2003 v tis Sk
I. AKTÍVA			
Nehmotný majetok	49	25	0
Zriaďovacie výdavky			
Ocenenie účtovnej jednotky pri jej kúpe			
Priemyslové a podobné práva			
Programové produkty (software)	49	25	0
Výsledky výskumnej a vývojovej činnosti			
Ostatný nehmotný majetok			
Finančné umiestnenie (investície)	206 848	229 252	282 903
Pozemky a stavby			
Finančné umiestnenie v obchodných spoločnostiach a ostatné dlhodobé pohľadávky			
Podiel. cenné papiere a vklady v podnikoch s rozhodujúcim vplyvom			
Podiel. cenné papiere a vklady v podnikoch s podstatným vplyvom			
Obligácie a ostatné dlhopisy vydané podnikmi s rozhodujúcim vplyvom			
Obligácie a ostatné dlhopisy vydané podnikmi s podstatným vplyvom			
Ostatné dlhodobé pohľadávky			
Ostatné finančné umiestnenie	206 848	229 252	282 903
Cenné papiere s premenlivým výnosom			
Cenné papiere s pevným výnosom	155 707	191 252	270 882
Dlhové cenné papiere obstarané v primárnych emisiách neurčené na obchodovanie			
Ostatné pôžičky			
Vklady v bankách	51 141	38 000	12 021
Iné finančné umiestnenie			
Vklady pri aktívnom zaistení			
Finančné umiestnenie v mene poistených			
Pohľadávky	1 566	5 606	6 060
Pohľadávky z priameho poistenia a zaistenia	1 279	5 238	5 575
Pohľadávky z poistenia	270	2 433	2 169
Pohľadávky voči obch. spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka rozhodujúci vplyv			
Pohľadávky voči obch. spoločnostiam, v ktorých má účtovná jednotka podstatný vplyv			
Pohľadávky voči sprostredkovateľom	72	13	16

## Účtovná zvierka

### Bilancia k 31.12.2002

	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>
	v tis Sk	v tis Sk	v tis Sk
Pohľadávky pri operáciách zaistenia	937	2 792	3 390
Pohľadávky z upísaného základného imania			
Ostatné pohľadávky	287	368	485
<b>Ostatné aktíva</b>	<b>10 573</b>	<b>6 209</b>	<b>5 666</b>
Hmotný hnutel'ný majetok	2 260	1 354	1 910
Zásoby			
Pokladničné hodnoty a ostatný finančný majetok	8 313	4 855	3 756
Iné aktíva			
Účty časového rozlíšenia	9 885	11 201	2 702
Úroky a nájomné	0	190	190
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	0	1 428	2 151
Ostatné časové rozlíšenie aktívne	9 885	9 583	361
<b>AKTÍVA CELKOM</b>	<b>228 921</b>	<b>252 293</b>	<b>297 331</b>

## Účtovná zvierka

### Bilancia k 31.12.2003

	2001 v tis Sk	2002 v tis Sk	2003 v tis Sk
<b>II. PASÍVA</b>			
Základné imanie a fondy	211 082	221 400	236 904
Základné imanie	130 000	140 010	140 010
Upísané základné imanie splatené	130 000	140 010	140 010
Emisné ážio			
Ostatné kapitálové fondy	80 606	80 606	80 606
Oceňovacie rozdiely z ocenenia majetku a záväzkov			
Zákonný rezervný fond	476	784	1 758
Technické rezervy poisťovne	2 290	11 734	52 961
Rezerva na poistné budúcich období	347	739	913
Hrubá výška	364	762	946
Výška zaistenia	17	23	33
Rezerva na životné poistenie	1 437	10 789	51 208
Hrubá výška	1 437	10 789	51 208
Výška zaistenia	0	0	0
Rezerva na poistné plnenie	506	206	840
Hrubá výška	906	226	865
Výška zaistenia	400	20	25
Rezerva na poistné prémie a zľavy			
Hrubá výška			
Výška zaistenia			
Rezerva na vyrovnávanie mimoriadnych rizík			
Ostatné rezervy poisťovne			
Rezerva na krytie záväzkov z finančného umiestnenia v mene poistených			
Vklady pri pasívnom zaistení			
Záväzky	2 336	6 507	6 588
Záväzky z poistenia	1 381	333	3 760
Záväzky pri operáciách zaistenia	675	3 727	2 336
Pôžičky zaručené dlhopisom			
Pôžičky zaručené dlhopisom v konvertibilnej mene			
Bankové úvery			
Ostatné záväzky	280	2 447	492
Záväzky z daní		23	62
Záväzky zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia		87	125
Účty časového rozlíšenia a prechodné účty pasívne	498	515	878
Hospodársky výsledok minulých rokov	6 568	2 398	12 111
Neuhradená strata min. rokov			
Nerozdelený zisk z minulých rokov	6 568	2 398	12 111
Hospodársky výsledok bežného úč. obdobia	6 147	9 740	2 419
<b>PASÍVA CELKOM</b>	<b>228 921</b>	<b>252 294</b>	<b>297 331</b>

## Účtovná zvierka

### Výkaz ziskov a strát k 31.12. 2003

	2001 v tis Sk	2002 v tis Sk	2003 v tis Sk
I. TECHNICKÝ ÚČET K NEŽIVOTNÉMU POISTENIU			
1. Zaslúžené poistné, očistené:	94	4 176	4 375
Predpísané hrubé poistné	6 424	9 253	10 185
Predpísané hrubé poistné postúpené zaisťovateľom	-6 328	-5 075	-5 807
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období	-13	-8	-13
Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití rezervy na poistné budúcich období	11	6	10
2. Prevedený výsledok z finančného umiestnenia z netechnického účtu	0	10	14
3. Ostatné technické výnosy, očistené	307	335	0
4. Náklady na poistné plnenia, očistené:	-108	-12	-103
Náklady na poistné plnenie	-1 581	-3 395	-2 055
Náklady na poistné plnenia postupúpené zaisťovateľom	1 573	3 338	2 044
Zmena stavu rezervy na poistné plnenia	- 500	-425	-97
Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití rezervy na poistné plnenia	400	-380	5
5. Zmena stavu ostatných rezerv poisťovne			
6. Prémie a zľavy, očistené			
7. Čistá výška prevádzkových nákladov:	367	-3 650	-3 976
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	0	-53	-64
Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poistné zmluvy			
Správna réžia	- 310	-4 207	-4 666
Provízie od zaisťovateľov a podiely na ziskoch, očistené	677	610	754
8. Ostatné technické náklady, očistené			-117
9. Zmena stavu rezervy na vyrovnanie mimoriadnych rizík			
10. VÝSLEDOK technického účtu k neživotnému poisteniu	660	859	193

## Účtovná zvierka

### Výkaz ziskov a strát k 31.12. 2003

	2001	2002	2003
	v tis Sk	v tis Sk	v tis Sk
<b>II. TECHNICKÝ ÚČET K ŽIVOTNÉMU POISTENIU</b>			
1. Zaslúžené poistné, očistené:	4 386	13 300	46 895
Predpísané hrubé poistné	5 062	14 168	47 342
Predpísané hrubé poistné postúpené zaisťovateľom	-411	-477	-276
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období, očistená	-265	-391	-171
2. Výnosy z finančného umiestnenia:	0	685	1 920
Výnosy z podielových CP a vkladov v tom: a v tom rozhodujúci vplyv			
Výnosy z ostatných finančných umiestnení v tom: a v tom rozhodujúci vplyv			
Výnosy z pozemkov a stavieb			
Výnosy z ostatných zložiek finančného umiestnenia	0	685	1 920
Použitie opravných položiek k finančnému umiestneniu			
Výnosy z realizácie finančného umiestnenia	0	685	1 920
3. Prírastky hodnoty finančného umiestnenia v mene poistených			
4. Ostatné technické výnosy, očistené	8	0	76
5. Náklady na poistné plnenia, očistené:	-255	-288	-1 146
Náklady na poistné plnenia	0	-543	-603
Podiel zaisťovateľov na nákladoch na poistné plnenia			
Zmena stavu rezervy na poistné plnenia	-255	255	-543
Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití rezervy na poistné plnenia			
6. Zmena stavu ostatných rezerv poisťovne:	-1 284	-9 352	-40 419
Zmena stavu rezervy na životné poistenie	-1 284	-9 352	-40 419
Podiel zaisťovateľov na tvorbe a použití rezervy na životné poistenie			
Zmena stavu ostatných rezerv poisťovne, očistená			
7. Prémie a zľavy, očistené			
8. Čistá výška prevádzkových nákladov:	-12 598	-10 976	-18 837
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy	-4 079	-3 178	-6 105
Zmena stavu výšky prevedených obstarávacích nákladov na poistné zmluvy			723
Správna réžia	-8 519	-7 798	-13 455
Provízie od zaisťovateľov a podiely na ziskoch, očistené			
9. Náklady na finančné umiestnenie:	-20	-54	-345
Náklady na finančné umiestnenie	-20	-54	-345
Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu			
Náklady na realizáciu finančného umiestnenia			
10. Úbytky hodnôt finančného umiestnenia v mene poistených			
11. Ostatné technické náklady, očistené	-83	-7	-415
12. Prevedené výnosy z finančného umiestnenia na netechnický účet			
13. VÝSLEDOK technického účtu k životnému poisteniu	-9 846	-6 692	-12 271

## Účtovná zvierka

### Výkaz ziskov a strát k 31.12. 2003

	2001	2002	2003
	v tis Sk	v tis Sk	v tis Sk
III. NETECHNICKÝ ÚČET			
1. Výsledok technického účtu k neživotnému poisteniu	660	859	193
2. Výsledok technického účtu k životnému poisteniu	-9 846	-6 692	-12 271
3. Výnosy z finančného umiestnenia	116 142	19 243	16 477
Výnosy z podielových CP a vkladov s rozhadujúcim vplyvom			
Výnosy z ostatných finančných umiestnení s tom rozhodujúcim vplyvom			
Výnosy z pozemkov a stavieb			
Výnosy z ostatných zložiek finančného umiestnenia	21 142	19 243	16 477
Použitie opravných položiek k finančnému umiestneniu			
Výnosy z realizácie finančného umiestnenia	95 000		
4. Prevedené výnosy z finančného umiestnenia			
5. Náklady na finančné umiestnenie:	-96 638		-257
Náklady na finančné umiestnenie			-257
Tvorba opravných položiek k finančnému umiestneniu			
Náklady na realizáciu finančného umiestnenia	-96 638		
6. Prevedený výsledok z finančného umiestnenia			
7. Ostatné výnosy	563	340	21
8. Ostatné náklady	-740	-755	-1 075
9. Ostatné dane a poplatky	-11	-12	-12
10. Daň z príjmu z bežnej činnosti	-3 983	-3 231	-639
11. Hospodársky výsledok z bežnej činnosti po zdanení	6 147	9 752	2 437
12. Mimoriadne výnosy	0	8	40
13. Mimoriadne náklady	0	-20	-58
14. Mimoriadny hospodársky výsledok	0	-12	-18
15. Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti			
16. HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK za účtovné obdobie	6 147	9 740	2 419

## Účtovná závierka

### Poznámky

## I. VŠEOBECNÁ ČASŤ

### I.1 Charakteristika a hlavné aktivity spoločnosti

VICTORIA-VOLKSBANKEN  
Poist'ovňa, a.s. bola zapísaná do  
Obchodného registra Okresného  
súdu Bratislava I, oddiel: Sa,  
Vložka č.2332/B dňa 23.12.1999

IČO 35 779 012. Hlavným pred-  
metom činnosti Spoločnosti je  
poist'ovacia činnosť pre životné  
a neživotné úrazové poistenie.

#### Účtovná závierka

Účtovná závierka je zostavená  
ako riadna účtovná závierka  
podľa § 17 ods. 6 zákona  
č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve  
v znení neskorších predpisov za  
účtovné obdobie od 1.1.2003  
do 31.12.2003. Bola zostavená  
za predpokladu nepretržitého  
trvania spoločnosti (going con-  
cern).

Účtovné metódy a všeobecné  
účtovné zásady boli účtovnou  
jednotkou konzistentne apliko-

vané s výnimkou zmeny týkajú-  
cej sa ocenenia finančného  
umiestnenia a odloženej dane,  
ktoré sú popísané nižšie.

Vzhľadom na to, že sa od 1.  
januára 2003 zmenila štruktúra  
súvahy a výkazu ziskov a strát,  
údaje za predchádzajúce účtovné  
obdobie vykázané v súvahe a vo  
výkaze ziskov a strát boli  
primeraným spôsobom uprave-  
né.

#### Akcionármi spoločnosti sú:

ERGO International AG , Düsseldorf, Nemecko	50,1 %
ERGO International AG sa stalo hlavným akcionárom poisťovne po zlúčení s bývalým hlavným akcionárom VICTORIA International. Táto zmena vlastníka nebola k 31.12.2003 ešte evidovaná v Stredisku cenných papierov.	
VICTORIA-VOLKSBANKEN Versicherungsaktiengesellschaft, Wien, Rakúsko	24,7 %
Österreichische Volksbanken-Aktiengesellschaft, Wien, Rakúsko	15,2 %
ĽUDOVÁ BANKA a.s., IČO 17 321 123, Vysoká 9, Bratislava, SR	10,0 %



## Účtovná zvierka

### Poznámky

#### Sídlo spoločnosti :

Pôvodné sídlo spoločnosti zapísané v Obchodnom registri do 31.12.2002:

**VICTORIA-VOLKSBANKEN Poist'ovňa, a.s.**

Nám.SNP 15

811 06 Bratislava

Sídlo spoločnosti bolo zmenené na 1. mimoriadnom valnom zhromaždení, ktoré sa konalo dňa 10.12.2002. Zmena sídla

bola uznesením Okresného súdu Bratislava 1 dňa 14.10.2003 zapísaná v Obchodnom registri.

Nové sídlo spoločnosti:

**VICTORIA-VOLKSBANKEN Poist'ovňa, a.s.**

Čajakova 18

839 25 Bratislava

#### Členovia predstavenstva a dozornej rady

##### Členovia predstavenstva

**Mag. Karl Vosatka, Rakúsko**

Predseda

**Manfred Drapela, Rakúsko**

**Ing. Jozef Kollár, PhD-do 27.3.2003**

Do 27.3.2003

**Johann Mayer, Rakúsko**

Od 27.3.2003

##### Členovia dozornej rady

**Gerhard Dassow, Nemecko**

Predseda a člen do 27.3.2003

**Dkfm.Wolf Rainer Gille, Rakúsko**

Predseda od 27.3.2003

**KR Robert Mädl, Rakúsko**

**Karl Mayr-Kern, Rakúsko**

Zmeny v orgánoch spoločnosti neboli k 31.12.2003 zapísané v Obchodnom registri.

#### I.2 Zamestnanci

Priemerný počet zamestnancov v roku 2003 bol 10. Z tohto počtu bolo :

- pracovníkov obchodnej služby: 5  
- pracovníkov vnútornej služby: 5

## Účtovná zvierka

### Poznámky

## II. ÚDAJE O ÚČTOVNÝCH METÓDACH A VŠEOBECNÝCH ZÁSADÁCH

### II. 1 Spôsoby oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

a) Finančné investície sa pri prvotnom účtovaní oceňujú obstarávacou cenou. Jej súčasťou sú priame náklady na obchody spojené s cennými papiermi, ktoré sú účtovnej jednotke pri prvotnom účtovaní známe. Celá suma finančných investícií je zaradená do skupiny cenných papierov držaných do splatnosti, pričom ich cena sa postupne zvyšuje o dosahované úrokové výnosy vypočítané na základe efektívnej úrokovej miery a zároveň zni-

žuje o už vyplatené výnosy z týchto cenných papierov. Dosiahnuté úrokové výnosy vzťahujúce sa k finančnému umiestneniu sa v dôsledku zmeny postupov účtovania pre poisťovne účtujú spoločne s týmto finančným umiestnením (v minulom účtovnom období sa pripisovali na účet príjmov budúcich období). Vplyv zmeny metódy bol zaúčtovaný cez hospodársky výsledok minulých období, ako je popísané v časti „Základné imanie a kapitálové fondy“.

b) Hmotný a nehmotný majetok sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a ostatné vedľajšie náklady na obstaranie (clo, dovozná prirážka, prepravné). Nehmotný a hmotný majetok odpisuje poisťovňa v súlade s § 30 a §31 zákona č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmu v znení nes-

korších predpisov. Odpisy sú vypočítané rovnomernou metódou. Zmene daňových predpisov boli prispôbené aj odpisové plány majetku spoločnosti. Vedenie spoločnosti považuje vplyv zmeny odpisových sadzieb na hospodársky výsledok za nevýznamný.

	Odpisová sadzba (%)	Spôsob odpisovania
Software	14,2 - 28,6	rovnomerne
Stroje, prístroje, zariadenia	8,7 - 28,6	rovnomerne
Osobné automobily	14,2 - 28,6	rovnomerne
Inventár	8,5 - 18,3	rovnomerne

## Účtovná zvierka

### Poznámky

c) Pohľadávky a záväzky sú pri ich vzniku oceňované nominálnou cenou. Pochybné a sporné pohľadávky sú kryté opravnou položkou, ktorá je tvorená na základe individuálnej analýzy pohľadávok. V roku 2003 spo-

d) Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú nominálnou hodnotou.

e) Rezervy poisťovne:

- rezerva na poistné budúcich období sa tvorí metódou pro rata temporis. Na poistné zmluvy životného poistenia, ktoré majú jednorázový predpis, sa táto rezerva nevytvára.

- rezerva na poistné plnenia je vytvorená na poistné udalosti, ktoré boli nahlásené, ale do závierkového dňa neboli vybavené. Tvorí sa samostatne pre každú poistnú udalosť na základe kvalifikovaného odhadu likvidátora.

f) Náklady a výnosy sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia. Z toho vyplývajú všetky účtovania na odhadných účtoch a účtoch časového rozlíšenia. V priebehu roka účtuje poisťovňa režijné náklady na technické účty neživotného a životného poistenia, ak ide o náklady priamo priraditeľné k druhu poistenia. Náklady ktoré sa nedajú priamo priradiť k životnému alebo neživotnému poisteniu sa prvotne zaúčtujú na účty životného poistenia a k závierkovému dňu sa z technických účtov životného poiste-

ločnosť neodpísala žiadne pohľadávky.

Poisťovňa zaviedla upomienkový systém, ktorý výrazne zvýšil platobnú disciplínu jej klientov.

- rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené. Rezerva sa tvorí kvalifikovaným odhadom aktuára na základe skúseností z predchádzajúcich rokov.

- rezerva na životné poistenie bola tvorená ako Zillmerova rezerva. Pri tvorbe Zillmerovej rezervy sa zohľadňuje postupné odpisovanie obstarávacích nákladov spojených so životným poistením.

nia preúčtuje časť nákladov na technický účet neživotného poistenia.

Poisťovňa rovnako časovo rozlišuje náklady na obstaranie dlhodobých životných poistných zmlúv. Spôsob časového rozlíšenia obstarávacích nákladov na poistné zmluvy vychádza zo spôsobu tvorby životnej rezervy ako Zillmerovej rezervy. Obstarávacie náklady na neživotné zmluvy sa časovo rozlišujú v pomere podielu rezervy na poistné budúcich období na predpísanom poistnom.

## Účtovná zvierka

### Poznámky

g) V neživotnom poistení postupuje spoločnosť rezervy zaistovateľovi podľa zaisťovacej zmluvy.

Čisté rezervy v neživotnom poistení pokrýva spoločnosť svojim finančným umiestnením.

h) Odložená daň z príjmov sa vypočíta z prechodných rozdielov medzi daňovou základňou aktív alebo záväzkov a jeho účtovnou hodnotou vykázanou v súvahe. Na určenie výšky odloženej dane sa používa súvahová metóda. Prechodné rozdiely môžu viesť k určeniu odloženého daňového záväzku alebo odloženej daňovej pohľadávky. Odložená daňová pohľadávka vzniknutá z odpočítateľných prechodných rozdielov sa účtuje len vtedy, ak je pravdepodobné, že základ dane, voči ktorému sa odpočítateľné prechodné rozdiely budú môcť použiť, je dosiahnuteľný a ak

V životnom poistení sa na rezervách zaistovateľ nepodieľa, preto sú v plnej výške kryté finančným umiestnením.

existujú dostatočné zdaniteľné prechodné rozdiely, ktoré sa vzťahujú k rovnakým daňovým úradom a k tej istej zdaňovacej jednotke, u ktorej sa očakáva vrátenie.

Odložená daňová pohľadávka sa pri splnení vyššie uvedených podmienok zúčtuje v období, v ktorom odpočítateľné prechodné rozdiely vznikajú.

Spoločnosť neúčtovala o odloženej dani, pretože v budúcnosti neočakáva dostatočný daňový základ, voči ktorému by sa prechodné rozdiely mohli použiť. Spoločnosť neviduje vzhľadom k spomínanej situácii žiadnu odloženú daňovú pohľadávku alebo záväzok.

## Účtovná závierka

### Poznámky

i) Deň uskutočnenia účtovného prípadu je najmä deň, keď dôjde k nadobudnutiu vlastníctva alebo jeho zániku, nadobudnutiu práva k cudzím veciam, vzniku pohľadávky, záväzku, ich zmene alebo zániku, zisteniu škody, manka, schodku, prebytku, pohybu majetku vo vnútri účtovnej jednotky a ďalším skutočnostiam, ktoré sú predmetom účtovníctva. Dňom uskutočnenia účtovného prípadu pre pohľadávky z poistenia a zaistenia vo výške hrubého predpísaného poistného je deň uzatvorenia poistnej

j) Pri spolupoistení sa pohľadávky a záväzky voči poistenému účtujú v hrubej výške, náklady a výnosy sa

zmluvy, zmluvy o spolupoistení alebo zaistnej zmluvy, alebo deň, ktorý je definovaný týmito zmluvami (zvyčajne začiatok poistného krytia). Spoločnosť účtuje o predpísanom poistnom v hrubej výške, ktorá zahŕňa všetky sumy poistného splatného podľa obdobia, nezávisle od skutočnosti, či sa tieto sumy vzťahujú celé alebo len sčasti k budúcim účtovným obdobiam (nezaslúžené poistné).

Pri cenných papieroch je dňom uskutočnenia účtovného prípadu deň vyrovnania nákupu.

úctujú len vo výške podielu spoločnosti na poistení, zvyšok sa účtuje na pohľadávku a záväzok zo spolupoistenia.

## Účtovná zvierka

### Poznámky

### III. POISTNO-TECHNICKÉ ÚDAJE

Doplnujúce údaje sú uvedené v **Prílohe č.1**

	<p>Výnosy z finančného umiestnenia prostriedkov technických rezerv v životnom a neživotnom poistení boli prevedené z netechnického účtu na technický účet životného poistenia 1 920 tis. Sk, na účty neživotného poistenia vo výške 14 tis. Sk. Na netechnickom účte zostali vý-</p>	<p>nosy vo výške 16 477 tis. Sk. Suma výnosov pripísaná na technické účty bola stanovená na základe výšky technických rezerv na konci jednotlivých kvartálov roka a priemerného výnosu z finančných investícií za daný kvartál roka.</p>
<b>Celková výška hrubého predpísaného poistného podľa krajín, kde bolo predpísané</b>	<p>Všetky zmluvy boli uzatvorené na území Slovenskej republiky. Prevažná časť klientov poisťovne sú zároveň klienti LUDOVEJ BANKY, a.s. čo je spôsobené tým, že hlavným</p>	<p>distribučným kanálom spoločnosti sú pobočky LUDOVEJ BANKY, a.s. na celom území Slovenskej republiky.</p>
<b>Prehľad provízií</b>	<p>Celková výška provízií zaúčtovaných v rámci priameho poistenia, predovšetkým pri získavaní, inkasovaní a popredajnom</p>	<p>servise predstavuje čiastku 2 998 tis. Sk, a to v nasledovnom členení:</p>

---

#### Druh provízie

Získateľská provízia	1 585
Provízia za udržiavanie zmlúv	1 413
<b>Celkom</b>	<b>2 998</b>

---

## Účtovná zvierka

### Poznámky

## IV. OSTATNÉ ÚDAJE

<b>Dane</b>	Spoločnosť k 31.12.2003 zaplatila zrážkovú daň vo výške 639 tis. Sk z úrokov z termínovaných	vkladov a vyplatených výnosov z cenných papierov.
<b>Hmotný a nehmotný majetok</b>	Zriaďovacie výdavky v celkovej výške 2 462 tis. Sk boli 31.12.2002 plne odpísané a sú tvorené 2 116 tis. Sk za konzultáčnú činnosť a právne poradenstvo, 319 tis. Sk na sociálne dávky a mzdy pred založením spoločnosti a ostatné výdavky na propagáciu v médiach. Spoločnosť ďalej eviduje software v hodnote 86 tis. Sk, pričom oprávky k nemu boli k 31.12.2003 vytvorené vo výške 86 tis. Sk. V kategórii stroje, prístroje a zariadenia eviduje poisťovňa hmotný in-	vestičný majetok v hodnote 2 716 tis. Sk a autá v hodnote 1 996 tis. Sk. V inventári spoločnosti je nábytok a kann-celárske vybavenie v hodnote 307 tis. Sk. Celkové oprávky k HIM v roku 2003 vzrástli o 701 tis. Sk a dosahujú celkovú hodnotu 3 429 tis. Sk. V tomto období poisťovňa nakúpila nábytok v hodnote 44 tis. Sk, počítače v hodnote 105 tis. Sk a osobný automobil v hodnote 788 tis. Sk.

### Finančné umiestnenie

Emitent (ISIN)	Obstarávacía hodnota	31.12.2003
		Akumulovaná hodnota
<b>Cenné papiere s pevným výnosom</b>		
MF SR (SK4120002601) (133)	35 488	36 440
MF SR (SK4120002627) (134)	20 000	20 440
MF SR (SK4120002783) (147)	100 219	106 842
MESTO ŽILINA (SK9120000208)	5 007	5 128
<b>Spolu</b>	<b>160 714</b>	<b>168 850</b>
<b>Hypotekárne záložné listy</b>		
VUB (SK4120002999) (VUB VI)	25 355	25 354
SLSP (SK4120003294) (SPO 1)	10 190	10 513
VUB (SK4120003724) (VUB VII)	30 015	31 098
ISTRO (SK4120004110) (ISTRO III)	34 639	35 067
<b>Spolu</b>	<b>100 199</b>	<b>102 032</b>
<b>Termínované vklady</b>	<b>12 000</b>	<b>12 021</b>
<b>SPOLU</b>	<b>272 913</b>	<b>282 903</b>

## Účtovná zvierka

### Poznámky

Cenné papiere s pevným výnosom MF SR (SK 4120002783) (147) sú splatné do jedného roka (15.2.2004).

Celkové úrokové výnosy poisťovne k 31.12.2003 predstavovali sumu 18 396 tis. Sk, a to:  
- z termínovaných vkladov 2 067 tis. Sk;

- z cenných papierov 14 409 tis. Sk;

- z úrokov z bankových účtov: 1 920 tis. Sk (bankové účty sú vykázané v Ostatných aktívach).  
Náklady poisťovne na operácie s cennými papiermi boli v roku 2003 celkom 602 tis. Sk

### Pohľadávky a záväzky

Výška pohľadávok spoločnosti z priameho poistenia predstavuje 2 616 tis. Sk. Z toho pohľadávky staršie ako 3 mesiace sú vo výške 706 tis. Sk. Možné riziká a straty vyplývajúce z pochybných a sporných pohľadávok sú kryté opravnými položkami vo výške 431 tis. Sk.

Spoločnosť vykazuje pod pohľadávkami pri operáciách zaistenia 2 044 tis. Sk, z toho pri operáciách z neživotného pois-

tenia ako podiel zaistovateľa na škode, províziu 307 tis. Sk a pohľadávku zo spolupoistenia voči poisťovni Uniqa, a. s. vo výške 1 039 tis. Sk. Po započítaní záväzku 1 612 tis. Sk voči Uniqa by čistá výška záväzku bola 573 tis. Sk. Ostatné pohľadávky vo výške 485 tis. Sk sú tvorené poskytnutými preddávkami dodávateľom a pohľadávkami voči zamestnancom.

Všetky záväzky spoločnosti sú krátkodobé záväzky v lehote splatnosti. Záväzky z priameho poistenia sú vo výške 3 761 tis. Sk, z toho 3 711 tis. Sk z dôvodu nepriradenia platieb a skúmania zmlúv, záväzok voči sprostredkovateľom a záväzky voči poisteným predstavujú záväzky z priameho životného poistenia vo výške 50 tis. Sk. Medzi záväzkami zo zaistenia vo výške 2 336 tis. Sk vykazuje spoločnosť

záväzok 1 612 tis. Sk ako záväzok zo spolupoistenia voči poisťovni Uniqa, a.s. a 724 tis. Sk záväzok voči zaistovateľovi. Ostatné záväzky vo výške 492 tis. Sk sú tvorené záväzkami voči zamestnancom (289 tis. Sk), záväzkami zo sociálneho zabezpečenia (125 tis. Sk), daní (62 tis. Sk), veriteľia 1 tis. Sk a 15 tis. Sk Benzínol za kreditné karty.



## Účtovná zvierka

### Poznámky

#### Prechodné účty aktív – príjmy budúcich období, náklady budúcich období

Spoločnosť časovo rozlišuje platené nájomné za mesiace január a február vo výške 190 tis. Sk, obstarávacie náklady na dlhodobé poisťné zmluvy vo

výške 2 151 tis. Sk a náklady na údržbu počítačov ako aj obstarávacie náklady na vybavenie kancelárií spolu vo výške 361 tis. Sk.

#### Základné imanie a kapitálové fondy

Prehľad o zmenách vo vlastnom imaní je uvedený v **Prílohe č. 2**

Zvýšenie nerozdeleného zisku vo výške 9 713 tis. Sk predstavuje nerozdelený zisk roku 2002 (8 766 tis. Sk) a

rozdIELY z precenenia cenných papierov na akumulovanú hodnotu v dôsledku zmeny legislatívy predstavujú 947 tis. Sk.

### Základné imanie a kapitálové fondy

#### Základné imanie

Registrované základné imanie sa skladá z 26 000 akcií na meno verejne neobchodovateľných,

každá v menovitej hodnote 5 385 Sk v zaknihovanej podobe.

K 31.12.2003 bolo splatených 100% základného imania.

#### Stav k 31.12.2003

26 000 akcií

#### Základné imanie

140 010 tis. Sk

#### z toho nezapísané v OR

0 Sk

#### Prevod nákladov

V roku 2003 boli prevedené náklady vo výške 4 226 tis. Sk z technického účtu životného poistenia na technický účet neživotného poistenia. Náklady sa

prerozdelili podľa pomeru počtu poisťiek (poisťných krytí) v životnom a neživotnom poistení (74% životného poistenia, 26% neživotného poistenia).

## Účtovná závierka

### Poznámky

#### Hospodársky výsledok a jeho rozdelenie

Valné zhromaždenie na svojom 4. riadnom zasadaní dňa 27. marca 2003 rozhodlo, že 10% zo zisku roku 2002 tvoril prídel do zákonného rezervného fondu

O rozdelení hospodárskeho výsledku za účtovné obdobie 2003 vo výške 2 419 tis. Sk rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je rozdeliť

(974 tis. Sk) a zvyšok (8 766 tis Sk) bol prevedený na účet nerozdelený zisk minulých rokov.

zisk roku 2003 tak, ako bol rozdelený zisk roku 2002 (10% do zákonného rezervného fondu a zvyšok na nerozdelený zisk minulých rokov).

### Technické rezervy

#### (a) Rezerva na poistné budúcich období (v tis. Sk)

Tvorbu rezerv na poistné budúcich období v brutto výške v členení na životné a neživotné

poistenie predstavuje nasledovná tabuľka:

Druh rezervy	Začiatkový stav	Tvorba	Použitie	Konečný stav
Životné poistenie	733	617	445	905
Neživotné poistenie	28	42	29	41
<b>Spolu</b>	<b>761</b>	<b>659</b>	<b>474</b>	<b>946</b>

#### (b) Rezerva na životné poistenie (v tis. Sk)

	Začiat. stav	Tvorba	Použitie	Koneč. stav
<b>Bilancovaná zillmerová rezerva</b>	<b>10 789</b>	<b>40 419</b>	<b>0</b>	<b>51 208</b>

#### (c) Rezerva na poistné plnenie (v tis. Sk)

	Životné poistenie			Neživotné poistenie		
	brutto	zaistené	netto	brutto	zaistené	netto
Rezerva k 01.01.2003	151	0	151	75	25	50
Zmena stavu rezervy RBNS	435	0	435	9	0	9
Zmena stavu rezervy IBNR	107	0	107	88	0	88
<b>Rezerva k 31.12.2003</b>	<b>693</b>	<b>0</b>	<b>693</b>	<b>172</b>	<b>25</b>	<b>147</b>

## Účtovná zvierka

### Poznámky

#### Doplňujúce údaje k výkazu ziskov a strát

##### (a) Správne náklady

Správne náklady zahŕňujú nasledovné významné položky (v tis. Sk):

	<b>31.12.2003</b>
osobné náklady a odmeny	5 002
mzdy	3 693
sociálne a zdravotné poistenie	1 059
odmeny štatutárnych orgánov	250
náklady na audit a právne a daňové poradenstvo	1 593
podpora materskej spoločnosti pri správe	5 478
náklady na audit	523
nájomné	1 158
náklady na nábor pracovníkov	802

##### (b) Odmeny členom štatutárneho orgánu

Spoločnosť vyplatila v roku 2003 členom predstavenstva odmenu, ktorá bola dňa 8.8.2003

schválená dozornou radou za výkon funkcie v roku 2002 v celkovej výške 250 tis. Sk.

##### (c) Výsledok netechnického účtu

Výsledok netechnického účtu predstavuje zisk vo výške 14 152 tis. Sk.

##### (d) Hospodársky výsledok pred zdanením

Hospodársky výsledok pred zdanením a po odrátaní zrážkovej dane z výnosov z finan-

čného umiestnenia k 31.12.2003 činí 2 419 tis. Sk.

## Účtovná zvierka

### Poznámky

#### Ostatné finančné povinnosti

Spoločnosť má časť administratívnych priestorov v nájme

(190m<sup>2</sup>) od tretej osoby. Ročné nájomné je 1 140 tis. Sk.

#### Informácie o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

Naša spoločnosť spolupracuje so svojimi akcionármi a spriaznenými osobami, napr. v roku 2003 spoločnosť zaplatila Ľudovej banke 252 tis. Sk za personálne, právne a marketingové služby, a tiež províziu za poistné zmluvy (životné poistenie) vo výške 1 585 tis. Sk. Za výkony VV Consulting AG zaplatila naša spoločnosť 1 788 tis. Sk, za výkony VV Versicherungsaktiengesellschaft

Wien vo výške 3 960 tis. Sk za konzultačné služby. Spoločnosť v životnom aj neživotnom poistení využíva na riadenie rizika zaistenie, pričom zmluvy o zaistení sú uzavreté so spoločnosťou VV Versicherungsaktiengesellschaft Wien. Z tohoto dôvodu všetky transakcie súvisiace so zaistením, vykázané v tejto účtovnej zvierke, boli uskutočnené s materskou spoločnosťou.

#### Zostatková hodnota zaistenia

K 31.12.2003 predstavuje zostatková hodnota zaistenia (rozdiel medzi pohľadávkami a záväzka-

mi zo zaistenia) sumu pohľadávok vo výške 1 054 tis. Sk. Výsledok zaistenia bol záporný vo výške 3 270 tis. Sk.

## Účtovná zvierka

### Poznámky

#### Možné záväzky

Nakoľko mnohé oblasti slovenského daňového práva (predovšetkým oblasť technických rezerv) doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať.

Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

#### Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka do dňa zostavenia účtovnej zvierky

Po 31. decembri 2003 nenastali žiadne udalosti, ktoré sú predmetom účtovníctva a ktoré by mohli mať významný vplyv

na verné zobrazenie skutočností v účtovnej zvierke zostavenej k 31. decembru 2003.

Bratislava 13.02.2004

**NEŽIVOTNÉ POISTENIE (v tis. Sk)**

UP - Úrazové poistenie

PPM - Poistnie pre prípad požiaru a ostatných škôd na majetku

PZO - Zodpovednostné poistenie

	UP	PPM	PZO	Spolu
Predpísané poistné	5 100	5 054	32	10 186
Predpis postúpený zaistovateľovi	739	5 037	32	5 808
Prijaté poistné	4 068	5 054	32	9 154
Hrubé prevádzkové náklady	3 636	1 047	47	4 730
Náklady na poistné plnenia	50	2 005	0	2 055
z toho: Podiel zaistovateľa na nákladoch na poistné plnenia	50	1 994	0	2 044
Brutto technická rezerva				
Technická rezerva na poistné budúcich období	41	0		41
Technická rezerva na poistné plnenie	164	0	8	172
Brutto technické rezervy spolu	205	0	8	213
Netto technická rezerva				
Technická rezerva na poistné budúcich období	8	0	0	8
Technická rezerva na poistné plnenie	144	0	3	147
Netto technické rezervy spolu	152	0	3	155

**ŽIVOTNÉ POISTENIE (v tis. Sk)**

SPZ- Poistné zmluvy s podielom na ziskoch

BPZ - Poistné zmluvy bez podielov na ziskoch

	SPZ	BPZ	Spolu
Predpísané poistné			
Spolu "A"	43 706	3 637	47 343
jednorazové poistné z A	31 648	3 104	34 752
bežné poistné z A	12 058	533	12 591
individuálne poistné z A	43 706	3 637	47 343
skupinové poistné z A	0	0	0
Predpis postúp.zaist'.			
Spolu "B"	276	0	276
jednorazové poistné z B	0	0	0
bežné poistné z B	276	0	276
Prijaté poistné	42 282	3 566	45 848
Hrubé prevádzkové náklady	17 390	1 447	18 837
Náklady na poistné plnenia	603	0	603
z toho: Podiel zaistovateľa na nákladoch na poistné plnenia	0	0	0
Brutto technická rezerva			
Technická rezerva na poistné budúcich období			905
Technická rezerva na životné poistenie			51 208
Technická rezerva na poistné plnenie			693
Brutto technické rezervy spolu			52 806
Netto technická rezerva			
Technická rezerva na poistné budúcich období			905
Technická rezerva na životné poistenie			51 208
Technická rezerva na poistné plnenie			693
Netto technické rezervy spolu			52 806

## Prehľad o zmenách vo vlastnom imaní

Príloha č. 2

		2003	2002
		v tis. Sk	
Základné imanie, a to	začiatočný stav	140 010	130 000
	zvýšenie	0	10 010
	zníženie	0	0
	premena konvertibilných dlhopisov na akcie	0	0
	uplatnenie opcií	0	
	konečný zostatok	140 010	140 010
Vlastné akcie, a to	začiatočný stav	0	0
	zvýšenie	0	0
	zníženie	0	0
	konečný zostatok	0	0
Emisné ážio, a to	začiatočný stav	0	0
	zvýšenie	0	0
	zníženie	0	0
	konečný zostatok	0	0
Rezervné fondy, a to	začiatočný stav	784	476
	povinný prídel	974	308
	iné zvýšenie	0	0
	zníženie	0	0
	konečný zostatok	1 758	784
Ostatné fondy zo zisku, a to	začiatočný stav	0	0
	zvýšenie	0	0
	zníženie	0	0
	konečný zostatok	0	0
Ostatné kapitálové fondy, a to	začiatočný stav	80 606	80 606
	zvýšenie	0	0
	zníženie	0	0
	konečný zostatok	80 606	80 606
Oceňovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodarenia, a to	začiatočný stav	0	0
	zvýšenie	0	0
	zníženie	0	0
	konečný zostatok	0	0
Nerozdelený zisk, a to	začiatočný stav	2 398	6 568
	zvýšenie	9 713	5 840
	zníženie	0	10 010
	konečný zostatok	12 111	2 398
Neuhradená strata, a to	začiatočný stav	0	0
	zvýšenie	0	0
	zníženie	0	0
	konečný zostatok	0	0
Zisk alebo strata za bežné účtovné obdobie po zdanení		2 419	9 740
Dividendy		0	0